



Amtsblatt

für den

Landkreis Eichsfeld

Jahrgang 2015

Heilbad Heiligenstadt, den 17.03.2015

Nr. 08

Inhalt

Seite

A Öffentliche Bekanntmachungen des Landkreises Eichsfeld

Offenes Verfahren gemäß VOL/A-EG - Lieferung eines Hilfeleistung-Löschgruppenfahrzeugs HLF 10-Allrad	... 49
Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A - Oberflächenabdichtung / Deponie Beinrode -	... 52
05. Sitzung des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am 25.03.2015	... 55
Mitteilung des Jugendamtes zur Kinderbetreuungsfinanzierung	... 56

B Veröffentlichungen sonstiger Stellen

- keine

Herausgeber: Landkreis Eichsfeld

Bezugsmöglichkeiten: Das Amtsblatt kann beim Landkreis Eichsfeld/Stabsstelle Gremien- und Öffentlichkeitsarbeit, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt, **als Abonnement, Einzelausgabe oder blattweise** bezogen werden. Tel. : 03606 650 -1050 / -1051 / -1052;
Preis je Doppelseite 0,10 € zuzüglich Versandkosten.

Erscheinungsweise: in der Regel dienstags,
auch unter der Internetadresse www.kreis-eic.de (Aktuelles, Amtsblatt)

Offenes Verfahren gemäß VOL/A-EG
- Lieferung eines Hilfeleistung-Löschgruppenfahrzeugs HLF 10-Allrad

Deutschland-Heilbad Heiligenstadt: Feuerwehrfahrzeuge

2015/S 052-090204

Auftragsbekanntmachung

Lieferauftrag

Richtlinie 2004/18/EG

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n)

Landratsamt Landkreis Eichsfeld
Friedensplatz 8

zu Händen von: Herrn Koch
37308 Heilbad Heiligenstadt
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 3606 / 650 1210

E-Mail: vergabe@kreis-eic.de

Fax: +49 3606 / 650 9000

Internet-Adresse(n):

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: www.kreis-eic.de

Weitere Auskünfte erteilen: die oben genannten Kontaktstellen

Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken: die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: die oben genannten Kontaktstellen

I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers

Regional- oder Lokalbehörde

I.3) Haupttätigkeit(en)

Allgemeine öffentliche Verwaltung

I.4) Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1) Beschreibung

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:

Lieferung von 1 Stück Hilfeleistungs- Löschgruppenfahrzeug (HLF10) Allrad.

II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung

Lieferauftrag

Hauptort der Ausführung, Lieferung oder Dienstleistungserbringung: Landkreis Eichsfeld

Feuerwehrzentrum Wintzingerode

Duderstädter Straße 26

37339 Leinefelde-Worbis.

NUTS-Code DEG06

II.1.3) Angaben zum öffentlichen Auftrag, zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)

Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag

II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung

- II.1.5) **Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**
Lieferung von 1 Stück Hilfeleistungs- Löschgruppenfahrzeug (HLF10) Allrad für das Feuerwehrzentrum Wintzingerode, Stützpunkfeuerwehr Arenshausen.
- II.1.6) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**
34144210
- II.1.7) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**
Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja
- II.1.8) **Lose**
Aufteilung des Auftrags in Lose: nein
- II.1.9) **Angaben über Varianten/Alternativangebote**
Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein
- II.2) **Menge oder Umfang des Auftrags**
- II.2.1) **Gesamtmenge bzw. -umfang:**
1 Stück Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF10 Allrad.
Geschätzter Wert ohne MwSt: 273 109,24 EUR
- II.2.2) **Angaben zu Optionen**
Optionen: nein
- II.2.3) **Angaben zur Vertragsverlängerung**
Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein
- II.3) **Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung**
Laufzeit in Monaten: 12 (ab Auftragsvergabe)

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

- III.1) **Bedingungen für den Auftrag**
- III.1.1) **Geforderte Kautionen und Sicherheiten:**
- III.1.2) **Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften:**
VOL/B; Allgemeine Vertrags- und Zahlungsbedingungen des Landkreises Eichsfeld.
- III.1.3) **Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird:**
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.
- III.1.4) **Sonstige besondere Bedingungen**
Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: nein
- III.2) **Teilnahmebedingungen**
- III.2.1) **Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**
Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Eigenerklärung Eignung(124 VHB) bzw. Angabe der PQ - Nummer, Erklärungen nach dem Thüringer Vergabegesetz.
- III.2.2) **Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**
Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Angabe von 2 gleichwertigen Referenzen mit Ansprechpartnern.
Möglicherweise geforderte Mindeststandards: 2 Referenzaufträge.

III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:
Einhaltung der zutreffenden DIN-Vorschriften für Hilfeleistung-Löschgruppenfahrzeuge.

III.2.4) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen

III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge

III.3.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand

III.3.2) Für die Erbringung der Dienstleistung verantwortliches Personal

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1) Verfahrensart

IV.1.1) Verfahrensart

Offen

IV.1.2) Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden

IV.1.3) Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs

IV.2) Zuschlagskriterien

IV.2.1) Zuschlagskriterien

Niedrigster Preis

IV.2.2) Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

IV.3) Verwaltungsangaben

IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber:

06/32/15 - 10.11402.003

IV.3.2) Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags

Nein

IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung

Kostenpflichtige Unterlagen: nein

IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

20.5.2015 - 10:00

IV.3.5) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber

IV.3.6) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können

Deutsch

IV.3.7) Bindefrist des Angebots

bis: 30.6.2015

IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: nein

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

- VI.2) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**
Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird: nein
- VI.3) **Zusätzliche Angaben**
- VI.4) **Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**
- VI.4.1) **Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**
- Thüringer Landesverwaltungsamt
Referat 250 – Vergabekammer
Vergabeangelegenheiten
Weimarplatz 4
99423 Weimar
DEUTSCHLAND
- VI.4.2) **Einlegung von Rechtsbehelfen**
Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Einlegung von Rechtsbehelfen: §107 Abs. 3 GWB.
- VI.4.3) **Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**
- Landkreis Eichsfeld, Hauptamt
Friedensplatz 8
37308 Heilbad Heiligenstadt
DEUTSCHLAND
E-Mail: vergabe@kreis-eic.de
- VI.5) **Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**
10.3.2015

Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A
- Oberflächenabdichtung / Deponie Beinrode -

a) Auftraggeber:

Landkreis Eichsfeld
Liegenschaftsamt
Friedensplatz 8
37308 Heilbad Heiligenstadt
Tel.: 03606 / 650 2311
Fax.: 03606 / 650 9090

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Hinweis: auf die Möglichkeit der Beanstandung der beabsichtigten Vergabeentscheidung beim Auftraggeber nach § 19 Abs. 2 ThürVgG und die Kostenfolge nach § 19 Abs. 5 ThürVgG

c) Elektronische Angebotsabgabe: Eine elektronische Angebotsabgabe ist nicht zulässig.
Die Abgabe darf nur in Papierform erfolgen.

d) Ausführung von Bauleistungen:

Deponie Beinrode

Vergabenummer: 04/51/15 – Oberflächenabdichtung

e) Ort der Ausführung: An der B 247, 37327 Leinefelde

f) Art und Umfang der Leistung: (alle angegebenen Mengen sind ca. Mengen)

1 psch	Baustelleneinrichtung inkl. Schwarz-Weißanlage, Schutzausrüstung für kontaminierte Bereiche
1.450 m ³	Rohrgraben im Deponiebereich für Sickerwasserdrainage
410 m	PEHD-Sickerwasserdrainagerohr DA 225 liefern und verlegen
600 m	vorhandene Deponiegasleitungen freilegen, aufnehmen und lagern
300 m	Deponiegasleitungen Polder West liefern und verlegen im Rohrgraben
4 St	Gasbrunnen bohren und ausbauen
1.600 m ³	Recyclingschotter (Ziegelbruch) lösen und einbauen
3.300 m ³	Recyclingschotter (Ziegelbruch) lösen, zwischenlagern und einbauen
14.000 m ²	Feinplanum Ziegelbruch herstellen
11.000 m ³	Abfall und Abdeckmaterial des Abfallkörpers (Boden, Steine) lösen und einbauen
14.300 m ³	Schotter der Gasdrain- und Ausgleichsschicht liefern und einbauen

g) Erbringung von Planungsleistungen: nein

h) Aufteilung in Lose: nein

i) Ausführungsfrist: Juni 2015 – Oktober 2015

j) Nebenangebote: sind zugelassen

k) Anforderung der Vergabeunterlagen: Anforderungen schriftlich an:
siehe a) Frau Dornieden
Die Vergabeunterlagen werden **ab 24.03.2015** versandt.

l) Kosten für die Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform: 9,00 €

Zahlungsweise: Banküberweisung
Empfänger: Landkreis Eichsfeld, Landratsamt
Bankverbindung: Kreissparkasse Eichsfeld
BIC: HELADEF1EIC
IBAN: DE70 8205 7070 0200 0036 31

Verwendungszweck : 04/51/15 (Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn

- auf der Überweisung der Verwendungszweck angegeben wurde
- **und gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen per Brief oder Fax** (unter Angabe Ihrer vollständigen Firmenadresse) **bei der unter k) genannten Stelle angefordert wurden**
- das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist
Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

o) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind: siehe k)

Die Angebote müssen abgefasst sein in: deutsch
Angebotsabgabe: schriftlich, in Papierform (eine digitale/elektronische Angebotsabgabe ist nicht zulässig).

q) Angebotseröffnung: am 14.04.2015, 10:30 Uhr

Ort: Die Angebotsöffnung findet im Verwaltungsgebäude Haus 4, 1.OG, Raum 201 des Landratsamtes Eichsfeld, Leinegasse 11, 37308 Heilbad Heiligenstadt statt.

Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen: Bieter und ihre Bevollmächtigten

r) geforderte Sicherheiten: 5 % der Auftragssumme für Vertragserfüllung bzw. 3 % der Auftragssumme einschließlich erteilter Nachträge für Mängelansprüche

s) wesentliche Zahlungsbedingungen: Abschlags- und Schlusszahlungen gemäß VOB/B

t) Rechtsform der Bietergemeinschaften: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

u) Nachweise zur Eignung:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf Verlangen der Nachweis vorzulegen, dass die vorgesehenen Nachunternehmer präqualifiziert sind oder die Voraussetzungen für die Präqualifikation erfüllen. **Nicht präqualifizierte Unternehmen** haben zum Nachweis Ihrer Eignung (Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit) **mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“** vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für die vorgesehenen Nachunternehmer abzugeben, es sei denn, die Nachunternehmer sind präqualifiziert. In diesem Fall reicht die Angabe der Nummer, unter der die Nachunternehmer in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) durch Vorlage der in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Mit dem Angebot sind vorzulegen:

- Ergänzende Vertragsbedingungen zu Tariftreue und Entgeltgleichheit (§§ 10 und 12 Abs. 2 ThürVgG)
- Ergänzende Vertragsbedingungen zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§§11 und 12 Abs. 2 ThürVgG)
- Ergänzende Vertragsbedingungen zu § 12 und § 15 ThürVgG-Nachunternehmereinsatz; § 17 ThürVgG-Kontrolle; § 18 ThürVgG-Sanktionen
Spätestens auf Nachforderung durch die Vergabestelle sind vorzulegen (gemäß § 16 Abs. 1 Nr. 3 VOB/A):
- Nachunternehmererklärung zu Tariftreue und Entgeltgleichheit (§§ 10, 12 Abs. 2 und 15 Abs. 2 ThürVgG)
- Nachunternehmererklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§§ 11 und 12 Abs. 2 ThürVgG)
- Angaben und Nachweise nach § 6 Abs. 3 Nr. 2 VOB/A für Bieter und Nachunternehmer

v) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: 30.06.2015

w) Nachprüfungsstellen (§ 21 VOB/A):

Thüringer Landesverwaltungsamt
Referat 250-Vergabeangelegenheiten
Weimarplatz 4
99423 Weimar
Tel.: 0361 / 3773 7254

Heilbad Heiligenstadt, den 09.03.2015

Der Landrat

05. Sitzung des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am 25.03.2015

Die Sitzung des Kreistages des Landkreises Eichsfeld findet am

Mittwoch, den 25.03.2015 um 16:00Uhr

im Kreistagssaal des Landkreises Eichsfeld, Göttinger Straße 5, Heilbad Heiligenstadt statt.

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Festlegung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der 04. Sitzung des Kreistages am 17.12.2014
4. Antrag der Fraktionen DIE LINKE., SPD-Grüne-Fraktion, FW EIS/ÖDP Familie .. Bürgerfragestunde - Änderung § 18 Abs. 7 der Geschäftsordnung
5. Dritte Satzung zur Änderung der Abfallsatzung des Landkreises Eichsfeld
6. Kalkulation der Abfallgebühren des Landkreises Eichsfeld für die Jahre 2015 bis 2018
7. Vierte Satzung zur Änderung der Abfallgebührensatzung des Landkreises Eichsfeld
8. Antrag der SPD-Grüne-Fraktion
Revision und Monitoring der Wertstoffsammelstellen/Wertstoffhöfe
9. Bestätigung der Berufung der Mitglieder des örtlichen Beirates gemäß § 18 d SGB II
10. Controllingbericht 2014
11. Anfrage der CDU-Fraktion
Modellprojekt „Weiterentwicklung der Thüringer Grundschule“
12. Mitteilungen und Anfragen

II. Bürgerfragestunde – Bürgergespräch

II. Nicht öffentlicher Teil

Heilbad Heiligenstadt, 16.03.2015

Der Landrat

Mitteilung des Jugendamtes zur Kinderbetreuungsfinanzierung

Die Förderrichtlinie zum Investitionsprogramm „**Kinderbetreuungsfinanzierung**“ **2015 bis 2018** ist auf der Internetseite des TMBJS veröffentlicht.

<http://www.thueringen.de/th2/tmbwk/kindergarten/projekte/kitainvest/index.aspx>

Ziel: Schaffung und Ausstattung zusätzlicher Betreuungsplätze für Kinder unter 3 Jahren

- Bewilligungsbehörde ist das TMBJS
- Berücksichtigt werden Investitionen ab dem **01.04.2014**
- Abzuschließen sind die Investitionen bis zum **31.12.2017**
- Zuwendungsempfänger: Gemeinden oder Verwaltungsgemeinschaften im Kita-Bereich; Landkreis, kreisfreie Städte im Bereich Kindertagespflege
- Bundesmittel für Landkreis Eichsfeld insges. 756.264,68 EUR
- Beantragung der Mittel erfolgt über das **örtliche Jugendamt** bis zum **30.04.2015**
- Termin für die Abgabe der Anträge und der Zuarbeiten der örtlichen Träger der öffentlichen Jugendhilfe beim für die Umsetzung und Genehmigung zuständigen Ministerium ist der **31.05.2015**